

# ΦΩΝΗ

Ἰανουαρίου 1911

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΠΡΟΗΔΗΡΩΤΕΣ ΕΝΤΑΥΘΑ

ΔΙΑ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΚΑΤ' ΕΤΟΣ, ΔΡ. 12  
ΔΙΑ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ . . . . ΔΡ. 16

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΑΠΑΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ καὶ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ  
ΦΡΙΔΕΡΙΚΟΣ Κ. ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΣ ΠΙ

ΒΑ

ΑΝΑ ΣΤΙΧΟΝ . . . . . 20  
ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ . . . 10  
ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΦΥΛΛ . . . 20

### Ἡ ἀνόρθωσις.

Ἐπὶ τέλους εἶδε τὸ φῶς τῆς ἡμέρας τὸ περίφημον προσχέδιον τῆς ἀναθεωρήσεως ἧς ἀνὸρθωσις ἐπὶ τὸσούτους ἤδη μῆνας. Ὡς προκύπτει ὁμοῦ ἀπὸ τῆς ἀπλῆς ἀναγνώσεως τοῦ προσχεδίου ἐκείνου, οὐδὲν ἄλλο εἶναι τοῦτο ἢ ἀντίγραφον τοῦ προσχεδίου τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ ὑποβληθέντος τῇ Βουλῇ κατὰ τὸν παρελθόντα Φεβρουάριον, εὐ συντάσσεται μὲν ἐράνησαν καὶ εἰσηγηταὶ εἰ περὶ τὴν Αὐλὴν εἰ κ. κ. Θεοτόκης καὶ Ράλλης, ἐγγυητὴς δὲ καὶ μεσεγγυόχως ὑπῆρξεν κατὰ τύπους μὲν ὁ κ. Δραγούμης κατ' οὐσίαν δὲ καὶ πρᾶγματι ὁ νῦν Πρωθυπουργὸς καὶ ὁ κ. Ἐλλιοτ ἀναλαβόντες τῇ μυστικῇ συνεργίᾳ τοῦ κ. Θεοτόκη νὰ διαβουκολήσωσι τὸν Σύνδεσμον, νὰ παρεκτρέψωσι τὴν ἐπανάστασιν καὶ νὰ μεταπίσωσι τὴν Συντακτικὴν, τοῦθ' ὅπερ καθ' ὅλην τὴν γραμμὴν ἐπέτυχον. Καὶ τῶρα δὴθεν εἰσηγήθημεν καὶ εἰσερχόμεθα διὰ τῆς ἀναθεωρητικῆς πλησίον εἰς τὴν Ἀνόρθωσιν. Ἀνόρθωσιν ὁμοῦ οὐχὶ ὡς ἐνόησεν τὸ Γουδί καὶ τὸ πεδίον τοῦ Ἄρεως ἄλλ' ἀνόρθωσιν ὡς ἐνοεῖ ταύτην ἡ αὐτὴ καὶ ὁ σύμμαχος αὐτῆς Πρωθυπουργός, Ἡ Βουλὴ ἢ ἔδρουσα καὶ συνεδριάζουσα κατὰ τὴν στιγμήν ταύτην ἐν Ἀθῆναις, συγκαληθεῖσα κατόπιν τῆς διαλύσεως τῆς προηγουμένης, περιεχομένης πλείστα φιλελευθέρων στοιχείων πρόγραμμα ἔχοντα τὴν Συντακτικὴν, οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἢ ἡ μεταίωσις καὶ ἀναίρεσις τῆς καλῶς ἐνοουμένης Συντακτικῆς μεταρρυθμίσεως καὶ ἀνορθώσεως. Ἡ προηγουμένη ἀναθεωρητικὴ καίτοι ἐξεπροσώπει κατὰ μέγα μέρος τὰς δυνάμεις τῶν ἠνωμένων δύο κομμάτων, ἐν τούτοις περιείχεν ἀφ' ἑτέρου καὶ ἀνδρᾶς ἀγομένους ὑπὸ τοῦ ἰδεώδους τῆς πραγματικῆς καὶ φιλελευθέρως ἀνορθώσεως. Βεβαίως δὲ ἤθελεν ἐκπληρῶσθαι τὸν ἐθνικὸν αὐτῆς σκοπὸν εἰ μὴ οὕτω ἀδικῶς ὑπόδωξαι καὶ ἀντεθνικῶς ἤθελεν διαλυθῆναι ἀκριδῶς καθ' ἣν στιγμήν προέκειτο νὰ μετατραπῆ εἰς Συντακτικὴν, τοῦθ' ὅπερ οὐχὶ ὀλίγον ἐτάραττεν τοὺς κύκλους τῶν Αὐλικῶν, τοῦ Στέμματος, τῶν κ. κ. Βενιζέλου καὶ Θεοτόκη καὶ τῆς συμμάχου αὐτῶν ἐξωτερικῆς πολιτικῆς. Καὶ τῶρα μετὰ τὴν διάλυσιν καὶ διὰ τῶν ἐμπιστῶν καὶ ἀπειλῶν ἀποπομπῆν τῆς γνησίας καὶ ἐθνικῆς ἀντιπροσωπείας τῆς 8ης Αὐγούστου, ἀφοῦ διεξήγαγον ὑπὸ τὸ ἔμβλημα τῆς ἀγκύρας τὰς ἐκλογὰς τῆς 28ης Νοεμβρίου, καλοῦσι δὴθεν τὸ ἔθνος καὶ τοῦ: δὴθεν γνησίους αὐτοῦ ἀντιπροσώπους εἶνα σώσωσι τὴν Ἑλλάδα καὶ τὸ Πανελλήνιον διὰ τοῦ ἐλευνοῦ προσχεδίου τῆς Συνταγματικῆς μεταρρυθμίσεως, οὐ τὰς ἀπαρχὰς πάντες προχθῆς ἐγεύθημεν ἰδόντες αὐτὸ δημοσιεύθην ἐν ταῖς ἐφημερίδι. Γεγονὸς εἶναι δὲ τὸ Παλλοθεοτικὸν κόμμα εἶχε συμμαχήσῃ καὶ συνενοήσῃ μετὰ τῆς Αὐλῆς καθ' ὅσον ἀφ' ἑνὸς τὸ προσχέδιον τῆς 18ης Φεβρουαρίου. Θεοτόκης ὁμοῦ καὶ Ράλλης καίτοι διὰ τῆς Αὐλῆς ἐπέτυχον ἐκάστοτε νὰ ἀναρριχηθῶσιν ἐπὶ τῆς ἐξουσίας, κατὰ βῆθος καὶ κατ' οὐσίαν νοοῦντες ὅτι εἶχον καὶ ἰδίαν πολιτικὴν δύναμιν παρὰ τῷ Δαφ, προσπαθόντων ἐκάστοτε νὰ καλλιερῶσιν ἑαυτοὺς καὶ ταύτην. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον κατὰ τὰς παροχὰς τῶν καὶ ὑπαρχοῦντων ὑπὲρ τοῦ Στέμματος καὶ τῆς ἀπλῆς αὐτῆς Πολιτικῆς δὲν ἐνόησαν νὰ προβαίνωσι μέγρον βωμοῦ καὶ ἐθεντο βραβείον ὑποχωρήσεων ἕτινα προσπαθόντων νὰ μὴν ὑπερβῶσιν. Μόνον ὁ ἐξ Οὐτίλου πολιτευτὴς ὑπῆρξεν ἄδιάλλακτος ἀντιπρόσωπος τῶν λαϊκῶν συμφερόντων, καίτοι δὲ στέργων

καί τιμῶν τὸ Στέμμα, οὐδέποτε προέβη εἰς παραχωρήσεις ἐξ ἐκείνων αἰτινες καὶ τὰ λαϊκὰ συμφέροντα βλάπτουσι καὶ τὴν οὐλίαν τοῦ Στέμματος ἀμαυροῦσι.

Ὁ ἐκ Κρήτης ὁμοῦ πολιτευτὴς, ἐλθὼν ἐν Ἑλλάδι ξένος τῆς πολιτικῆς καὶ κοινωνικῆς τοῦ τόπου καταστάσεως οὐδένα στέργων ἢ ἀγαπῶν ἔχθαίρων ἢ ἀντιπαθῶν, ἐλευθέρως ἐν παντί καὶ περὶ πάντας, καὶ μόνον τὴν πλειάδα τῶν 5 ἐκατομμυριοῦχων του μεταπεμφόμενος ἀπὸ πάσης γῆς καὶ χώρας, ἐκτὸς παντὸς ἀμέσου δεσμοῦ πρὸς τὸν τόπον τοῦτον τυγχάνων, εὐρίσκειται εἰς τὴν εὐχάριστον κατάστασιν ὑπὸ τὸ κράτος τῆς καρνηδαρίας καὶ τῶν ὑστερισμῶν εὐ: διανύει ὁ περιοῦσιος οὗτος λαὸς, τὰ πάντα νὰ παραχωρήσῃ ἀκόπως καὶ ἐλαφρᾶ τῇ καρδίᾳ ὑπὲρ τῆς πολιτικῆς ἐκείνης ἧτις ὡς σῶται καὶ ἀναδημιουργὸς τοῦ ἔθνους ἐμφανίζεται καὶ αὐτοκαλεῖται! Καὶ ἐνῶ ἔχομεν ἀνάγκην πραγματικῆς χαλιναγωγῆσεως τῶν ὑπερβασίων τῆς Αὐλῆς καὶ τοῦ Στέμματος, ἐνῶ ἔχομεν ἀνάγκην νὰ δημιουργήσωμεν πραγματικὴν εὐθύνην τῶν Ἰπουργῶν καὶ τῆς Διοικήσεως, ἐνῶ ἔχομεν ἀμέσως ἀνάγκην ἐλογοῦ συστήματος ἐκπροσωποῦντος τὴν ἀγνήν θέλησιν τοῦ ἔθνους, ἐνῶ ἔχομεν ἀνάγκην τῶν ἀποκαλύψεων τῶν μεγάλων καταχρήσεων εἰς τὰ κέντρα τὰ πλησιάζοντα τὴν αὐτὴν καὶ τοὺς μεγαλοσχῆμους πολιτευομένων, καὶ τῶσων ἄλλων ἄνισα αὐτὸς ὁ κ. Βενιζέλος ἐστηλίτευεν ἕως τῆς χθὲς δημοσίᾳ ἀποδίδων τὰ πάντα εἰς τὴν κακὴν διοίκησιν καὶ τὴν ἔλλειψιν χαλινῶν εἰς τὸ Στέμμα, τῶρα βλέπομεν αὐτὸν εὐθύμως μειδιῶντα, θαυμασίως μετατρέποντα τὴν σκηνογραφίαν, ἐμφανιζόμενον δὲ ἐπιχαρίτως ἐπὶ τῆς σκηνῆς, ὡς οἱ ταχυδακτυλοῦργοι, καὶ λέγοντα. Τί θέλετε Κύριοι ἀνόρθωσι; ἀμέσως, ὀρίστε ὀλίγους Εὐρωπαϊκούς ὀργανισμῶς, κράτος ἐν Κράτει, ἐξασκούντας ὑπεύθυνον καὶ πραγματικὴν διοίκησιν, ὀρίστε ἀνθρώπους τηροῦντας συγχρόνως τὴν ἰθαγένειάν των καὶ μέλλοντας νὰ διοικήσωσι ἐν περιπτώσει ἀνάγκης τὸν ἔθνικόν στρατόν εἰς τὰ Σύνορα; Θέλετε χαλιναγωγίαν τοῦ Στέμματος καὶ τῶν ὑπευθύνων Ἰπουργῶν; Ἀμέσως κύριοι; Ἰδοὺ αὐτὸ τὸ κυτίον τοῦ ἀρθροῦ τοῦ Συντάγματος περιέχον ἕνα ὄργανισμῶν νόμιμον τοῦ περιορισμοῦ τῆς ἐλευθεροτυπίας, καὶ νομοθέτησιν τῆς καταστάσεως τῶν ἐφημεριδίων τῶν ἐνοχλοῦντων τὴν μακαριότητα τῆς Αὐλῆς καὶ τῶν ὑπουργῶν. Θέλετε κύριοι καὶ ἄλλην ἀνόρθωσιν θέλετε καὶ ἄλλην χαλιναγωγίαν τοῦ Στέμματος ἐξ οὗ πάντα τὰ κακὰ ἐρρή; Ἰδοὺ κύριοι τὸ κινδύειον τοῦτα περιέχον τὰ μέλη τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατίας, ἕτινα εἶνα ἀποφύγωμεν τὴν ὀχλοκρατίαν τῶν ἐκλογῶν θὰ ἐκλέγη ὁ Βασιλεὺς. Θέλετε ἐπὶ τέλους καὶ ἄλλην ἀνόρθωσιν κύριοι; Ἰδοὺ αὐτὸ τὸ ἰγδιον ἐντὸς αὐτοῦ περιέχεται ὁ Στρατιωτικὸς νόμος, θεσμὸς θαυμάσιος δὲν πάντα τὰ κράτη ἔχουσι, δι' οὗ καὶ ἡ ὀχλοκρατία θὰ πάσῃ καὶ θὰ εἶνε καὶ περιττὰ αὐτὰ τὰ σχολαστικὰ κοινὰ δικαστήρια.

Ἰπὸ τοιοῦτους ὀρους καὶ ὑπὸ τοιοῦτον πνεῦμα ἐκλήθη καὶ θὰ ἐργασθῇ ἡ περίφημος Ἀναθεωρητικὴ τῆς 28 Νοεμβρίου. Κληθεῖσα μετὰ τὴν διάλυσιν τῆς Ἀναθεωρητικῆς τῆς 8ης Αὐγούστου ἧτις ὀλίγους ἐλπίδας περιείχεν τῷ ἔθνει περὶ τῆς πραγματικῆς ἀνορθώσεως, περιέχουσα ἀσχημότητας μηδαιμότητας καὶ μετριότητας ἐκλεγείσας μόνον καὶ μόνον διότι ἐπερον τὸ τρομοκρατικὸν ἔμβλημα τῆς ἀγκύρας, πολὺ φοβούμεθα δὲ θὰ προσπαθῆσῃ νὰ σαβανώσῃ τὸ ἐθνικὸν μέλλον καὶ δὴ αὐτὰς ταύτας

τὰς καλῶς ἐνοουμένης Συνταγματικῆς ἐλευθερίας. Κατὰ πόσον δὲ τοῦτο ὀκ ἐπιτραπῆ, θὰ ἀποδειχθῇ ἐκ τοῦ προσχεστάτου μέλλοντος.

### Ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ ἀνόρθωσις.

Ἐσπερινῇ, ἐφημερίδι, ἀξιοῦσα δὲ διερμηνεύει τὴν γνώμην τῶν ἀρμόδιων ἐπὶ παντὸς ζητήματος, ἀνέγραψε τὴν αὐθεντικὴν ὡς ἔλεγεν εἰδησιν, δὲ ἡ Κυβέρνησις δὲν σκέπτεται περὶ ἀναστολῆς τῆς ἰσοβιότητος τῶν δικαστῶν, διότι νομίζει δὲ ἡ ἐκ τῆς ἐκκαθαρίσεως ζημία θὰ εἶνε μεγαλειτέρα πάσης ἄλλης ὀφρειας, λόγῳ τῆς μειώσεως τοῦ κύρους τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου, καθ' οὗ πρωτίτως θὰ στραφῇ ἡ προσοχὴ τοῦ καθαρῶς ἐκκαθαριστικῶ Συμβουλίου. Ἡ πληροφορία εἶνε τοιαύτη, ὅτε χάριν τῆς σοβαρότητος καὶ τοῦ κύρους τῆς Κυβερνήσεως θέλομεν νὰ πιστεύωμεν, δὲ ἔδεν ἀντιπροσωπεύει τὴν γνώμην εὐδενὸς μέλους τοῦ Ἰπουργικοῦ Συμβουλίου καθ' ὅσον θὰ ἦτο τελείως ἀεπιπιστικὸν νὰ πιστεύσωμεν, δὲ ἡ Κυβέρνησις Ἐλευθερίου Βενιζέλου, πρὸς ἣν τόσον πανηγυρικῶς ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς παρέσχε τὴν ἐμπιστοσύνην του, τοσοῦτον ἀνάνδρως ἐγκαταλείπει εἰς τὴν τύχην τῆς τῆς μεγαλητέρας καὶ πολυτιμοτέρας ἐξουσίας τοῦ κράτους μετὰ τὴν ἀνωτέρω σημειωθείσαν ἧστια σοβαρὰν δικαιολογίαν. Φαίνεται, δὲ ἡ συνάδελφος ἐγένετο θῆμα τῶν ἐνδιαφερομένων, ἐπιδικόντων ἕνα διὰ τοιοῦτων διαδόσεων παρασκευασθῆ ἡ Κοινὴ Γνώμη, διότι, ἐάν ἡ Κυβέρνησις διατηρῆ ἀκμαίον τὸ γόητρον αὐτῆς καὶ ἐάν περιβάλλεται δι' ἀμερίτου τῆς ἐκτιμῆσεως τοῦ Ἐλευθερίου Κράτους καὶ τοῦ ἐξῶ Ἑλληνισμοῦ, τοῦτο ὀρεῖται εἰς τὸ δὲ, ἐν τῇ ἀπογοητεύσει τοῦ παρελθόντος, ὁ πρόεδρος τοῦ Ἰπουργικοῦ Συμβουλίου ἐπέπνευσε τὴν πεποιθῆσιν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν, δὲ καὶ τὴν δύναμιν καὶ τὸ θάρρος ἔχει ν' ἀναμορφώσῃ πάντας τοὺς κλάδους τῆς δημοσίας ὑπηρεσίας, καὶ πρωτίτως τὴν Δικαιοσύνην, ἧτις ἀποτελεῖ τὸ ἔρεισμα πάσης πεπολιτισμένης κοινωνίας. Ὁ ἦτο αὐτόχρημα παραγνώσεως πλήρης τῆς ἀποστολῆς τῆς καὶ οἰκτρὰ διάψευσις ὀλων τῶν ἐπὶ τῆς ἐνεστάσεως Κυβερνήσεως στηριχθεῖσων ἐλπίδων, ἐάν, εἰ ἐκ δειλίας, εἶτε ἐξ ἄλλων ὑπολογισμῶν, δὲν ἤθελεν ἐκδιώξει ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τῆς Θείμδος ὀλους τοὺς ἱεροσῶλους, εὐ: ἐγκαθίδρυσεν ἡ συνναλλαγὴ καὶ τὸ πρὸς τὸ κόμμα δικαίωμα. Καὶ δι' αὐτὸ δὲν δύναται, φρονούμεν νὰ θεωρηθῇ πιστευτὸν, δὲ ἐκ τῆς Κυβερνήσεως προήλθεν ἡ εἰδησις περὶ τῆς ἀποφάσεως, εἶνα διατηρηθῇ ἄθικτον τὸ ἐνεστῶς δικαστικὸν καθεστῶς, καὶ πολλῶ μᾶλλον τὸ προβληθῆν ἐπιχειρημα, εἶνα μὴ μειώῃ τὸ κύρος τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου τῶν Ἑλλήνων Ἀρχιδικαστῶν. Στερεῖται ἄλλως καὶ ἀφ' ἐκτῆς ἡ πληροφορία πάσης σπουδαιότητος, διότι τὸ κύρος τῆς Δικαιοσύνης προφανῶς δὲν μειοῦται διαν ἀποβάλλονται ἐκ τῶν ναῶν αὐτῆς οἱ ἀνάξιοι καὶ ἐπιλήθμονες τῶν δικαστικῶν καθηκόντων ἄλλ' ἀπεναντίας ἐπιπνεύει αὐτὴν καὶ πνεύει τὴν ἐνεστάσεως, δὲ ἀσπίδος ἀποκαίσει αὐτὴν ὀλοῦν ἐξ ἑνὸς ἑξουσίας τῆς Ἐλευθερίας ὀλοῦν πρὸς τὸν ἑθνοῦς καὶ τοῦ ἐθνικοῦ συμφέροντος.

Εἶνε ἀληθές, δὲ πικρὰ τὴν ἐλαδόμεν πείραν τῆς ἐφαρμογῆς τῶν ἐκκαθαριστικῶν Νόμων καὶ ἰδιαιτάτα τῶν δικαστικῶν, εἰς τρόπον ὅστε νὰ αἰσθάνωμεθα τρόμον ἐπὶ τῷ ἀκούστικῳ νέας

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΔΗΕΟΥΡΙΟΥ

εγκαθάρσεως το πράγμα όμως είχε έντελώς διάφορον σήμερον, καθ' εσον οι εγκαθαριστικοί Νόμοι εφημερόθησαν μέχρι τούδε υπ' αυτών των προσώπων, άίνα έδημιούργησε το παρελθόν και άίνα φυσικώς δέν ήδύναντο να άπομακρυνθώσι των έπιληψίμων συνθηκών των. Έάν όμως διά πάντα άλλον έπιτρέπεται είσοδήποτε δισταγμός, διά την Κυβέρνησιν της Άνορθώσεως, την μη προστριβείσαν έτει εις τας παλαιάς μεθόδους και προελθούσαν εκ μιας λαϊκής εξέγερσεως επί τῷ σκοπῷ της αναπλάσεως του Κράτους, τοιαύτη σκέψις θ' άπειτέλει πρωτάκουστον άρνησιν πάσης έρθῆς αντίληψεως και παντός ένδιαφερόντος προς έπωφελη κατεύθυνσιν των πραγμάτων της Πολιτείας.

Η πρώτη και σοβαρώτερα μέριμνα παντός ένωσομένου Κράτους άξιούντος δικαίωματα επί του πολιτισμού, είνε ή έντελεσιτέρα διαρρύθμισις της άπονομηής της Δικαιοσύνης, ή δέ Κυβέρνησις, ήτις διατηρεί χαλαράν την αντίληψιν ταύτην, ή παρασυρομένη εκ των δεσμών της προς τα πρόσωπα, άχυροῦται όπισθεν άφελεστάτων έπιχειρημάτων ίνα παραλείψη την έπιτέλειον του σπουδαίου τούτου καθήκοντος, καταπραδίδει την έμπιστοσύνην του Κυριάρχου Λαου και παρασκευάζει εξέγερσιν, τας συνεπίεις της έποίας ούδεις δύναται να πειθῆ και ύπολογισῆ.

Ο Έλληνικός Λαός, εισελθών εις έπαναστατικήν περίοδον, την όποιαν άνεκάλυψε και έξωγόνησε το άτάσθαλον μακροχρονίου διοικήσεως, δέν θα έξέλθη έξ αυτής πριν ή ή Κυβέρνησις, ήν έξέλεξε διά το άνορθωτικόν έργον, άποδώσῃ το δικαίον εις τους σκληρως άδικηθέντας και έγκαθάρσι την Δικαιοσύνην όλων των στοιχείων, άίνα άποτελοῦν την νοσογόνον έστίαν. Οι καταλαβόντες τας άνωτάτας δικαστικές θέσεις διά τῆς Ισχύος της συναλλαγής και χρησάμενοι την δικαστικήν έξουσίαν ίνα ύπηρετήσωσι τα έυτελεή συμφέροντα και τα άγρια πάθη των, οι κανονίζοντες την δικαστικήν των πεποιθσιν κατά την δύναμιν και το σχήμα των διαδίκων και των ένδιαφερομένων, οι περιάγοντες την δικαστικήν τήβενον εις τας βρακοπωλεία, έυτελείς κόλακας παντός Ισχυροῦ, οι άνικανοι και οι δημιουργοί των δικαστικών σκανδάλων κατά παραγνώρισιν των στοιχειωδών όρων του καθήκοντος και της ήθικης δέν δύναται να είνε άνεκτοί εις το δικαστικόν Σώμα είσοδήποτε άλλας ύπηρεσίας και άν παρέχωσιν. Έχει καθήκον ή Κυβέρνησις της Άνορθώσεως να πραγματοποιήσῃ μετά θάρρους την έξυγιαντικήν ταύτην έργασίαν, μακράν παντός και είσοδήποτε ύπολογισμού, ή να πιστοποιήσῃ μετά κύρους εις το Έλληνικόν Δημόσιον, διι δέν ύπάρχουσι τοιαῦτα στοιχεία εις τα Ιερά της Δικαιοσύνης τεμένη. Έάν ο Πρόεδρος της Κυβερνήσεως δέν έχει άκριθῆ γνώσιν των προσώπων και των πραγμάτων, ο κ. Υπουργός της Δικαιοσύνης, προελθών εκ των δικηγορικῶν τάξεων και προτιμῶν μάλιστα εις την μεγάλην δικηγορικήν του πελατείαν και τινας Άρειοπαγίτας, είνε κάτοχος όλων των άπαιτουμένων έφοδίων προς έπιτυχῆ και άσφαλή έγκαθάρσιν, όπως έπανέλθη και έδραιωθῆ το πρό πολλοῦ εκλιπόν κύρος της Δικαιοσύνης.

Ούτω και μόνον θ' άποδειχθῆ δτι ή Κυβέρνησις του Έλευθερίου Βενιζέλου άνταποκρίνεται ειλικρινως εις την σοβαράν άποστολήν της και είνε άξία της έμπιστοσύνης του Έλληνικοῦ Λαου. Ούτω και μόνον θα έρησυχάσῃ ή κοινή συνείδησις.

«Χρόνος»

### Αί Κοινότητες.

Εδημοσιεύθησαν λεπτομέρειαι του νομοσχεδίου περί κοινότητων, τας όποιας καλως δέν έροήσαμεν. Εικόζομεν εύλόγως, διι το ύπό του νομοσχεδίου καθιερούμενον διοικητικόν σύστημα, είνε άμελές αντίγραφον του Γαλλικοῦ, το όποϊον άποδοκιμάζουσι πλείστοι συγγραφείς, ο δέ Διμίλιος Όλιβιέρ εις πολύτομον πολιτικήν ίστορίαν καλεϊ Ζουρλομανθώαν του Γαλλικοῦ Λαου. Η έξάρτησις των κοινότητων εκ των Νομαρχών θα καθιερώσῃ αντί της διοικητικής άποκεντρώσεως συγκεντρώσιν διοικητικήν, και ή έπιβολή

δημάρχων εις τας κοινότητας θα ύποβάλῃ άδιήγητον πολιτικήν φαυλόγητα ύπό την νομαρχιακήν και την κυβερνητικήν έπιτροπήν. Το σύστημα της άλιθούς διοικητικής άποκεντρώσεως άπαιτεί κοινότητα έν εκάστῳ χωρίῳ έντελώς άνεξάρτητον διοικητικῶν έπιχειρησμών, προστατευομένην δέ ύπό της διοικητικής έξουσίας. Τα κοινοτικά συμβούλια θα εκλέγωνται διά κληρώσεως εκ των εκλεγίμων, τους όποιους κατά πενταετίαν θέλουσιν εκλέγη οι εκλογείς των κοινότητων. Τα δικαιώματα και τα καθήκοντα των κοινότητων σχεδόν είνε γνωστά έν λεπτομερεία και διά τουτο άποφεύγομεν την περιγραφῆν αυτών. Οι δήμοι πρέπει να εύρυνθώσι περιλαμβάνοντες τρεις και τέσσαρας εκ των νυν δήμων, οι δέ δήμαρχοι εκλεγόμενοι ύπό των δημοτών θα έχωσι συμβούλιον έξ αντιπροσώπων των κοινότητων και θα δύνανται, έχοντες πόρους και είσοδήματα άφθονώτερα, να βοηθώσι χρηματικως τας άπόρους κοινότητας, να αναγειρώσι δημοτικά οικοδομήματα, να διατηρώσι σχολαρχεία, να κατασκευάζωσι δέ δημοτικάς όδους και έν γενεί να πράττωσιν ό,τι έπιβάλλει ο νόμος ο δημοτικός. Ο δήμαρχος θα είνε όχι μόνον προστάτης και έπιτηρητής των κοινότητων, άίτινες θέλουσιν άποτελεί έν τῷ δήμῳ έμοσπονδίαν, αλλά θα είνε συγχρόνως το τελευταίον όργανον της διοικήσεως και των κυβερνητικῶν διαταγῶν ή άποφάσεων. Μετά την εύρυσιν των δήμων πρέπει να δημιουργηθώσιν Έπαρχίαι, καταργουμένων των Νομαρχιών.

«Καιροί»

### Επί των καταποτίων Πίνκ.

Παρατηρήσεις του Ιατροῦ

Άνδρ. Καταμπελιση.

Ο Ιατρός Άνδρέας Καταμπελιση, γνωστότατος έν Ζακύνθῳ, 10 όδου Νικολ. Καντούνη μάς άπηύθυνε την ακόλουθον έπιστολήν : «Εύχαριστώ καθιστώ ύμίν γνωστόν, διι συνέτισσα εις πλείστας περιπτώσεις τα Καταπότια Πίνκ και διι ταῦτα έδωσαν πάντοτε λαμπρά άποτελέσματα.



Ο Ιατρός Καταμπελιση.

(Εκ φωτογραφίας.)

Τελευταίως δύο εκ των πελατιδων μου έπανέκτησαν την υγειάν των κατά τρόπον όλως ιδιαίτερον. Μια νεός εις την όποιαν τα συνήθη φαρμακευτικά παρασκευάματα δέν έπέφερον ούδέν άποτέλεσμα, εις άποκατασταθείσαν χάρις εις τα καταπότια Πίνκ, την κανονικήν λειτουργίαν των περιόδων, άίτινες πρό πολλοῦ είχαν διαταραχῆ. Δύο έτεροι νεάνιδες οι όποι μι ύπέφερον πρό πολλοῦ εκ χλωρωπαναιμίας και εκ γενικής αδυναμίας, έπανήλθον εις την προτέραν των υγειάν χάρις της έν εξαίρετον σκευασίαν των ύμετέρων καταποτίων. Συνιστώ εις την πελατείαν μου τα ύμέτερα Καταπότια Πίνκ με την βεβαιότητα διι θα τύχω και páλι της ευκαιρίας να σας άνακοινώσω νέας έπιτυχίας».

Τοιαύτην δήλωσιν, Ιατροῦ, γνωστοτάτου και έχοντος μεγάλην εκτίμησιν εύχαριστώως πρόσθέτομεν εις τον κατάλογον των δήμων σκελῆ από έπιστημονικής προσωπικότητας, άίτινες εκτιμῶσιν το ήμέτερον φάρμακον, τα καταπότια Πίνκ. Ας ειπωμεν έν όλιγοίς τι έστι το ήμέτερον φάρμακον. Τα καταπότια Πίνκ είνε έν άνκαιμιστικόν του αίματος και έν τονωτικόν του νευρικοῦ συστήματος. Ο έφευρέτης

των όσιν εΐχεν έργασθῆ επί μακρόν χρόνον εις πλείστα νοσοκομεία και όστις συνεπῶς είχε περιποιηθῆ άναριθμήτους άσθενείς, έπέτυχε να συνδυάσῃ το φάρμακόν του κατά τρόπον παρέχοντα εις αυτό τοῦ όχρονον έέργειαν επί του αίματος και του νευρικοῦ συστήματος. Τα καταπότια Πίνκ άσκοῦσιν εύω μίαν καθολικήν και σταθεράν έέργειαν επί της γενικής καταστάσεως. Την έέργειαν ταύτην τα καταπότια Πίνκ κατέχωσιν άποκλειστικως. Αί άναριθμητοι και εκπληκτικοί θεράπειαι οι έπιτευχθείσαι διά των καταποτίων Πίνκ άποδεικνύουσι πόσον ο έφευρέτης των είχε διακρίν.

Τα Καταπότια Πίνκ θεράπευον την αναμίαν, την χλωρωσιν, την γενικήν άτονίαν, τους πόρους του στομάχου, ήμικρανίας, νευραλγίας, τους Ισχυακούς και ρευματικούς πόνους, νευρασθένειαν και τας συνεπίεις της καταπονήσεως και των ύπερβολών.

Πωλούνται εις άπαντα τα φαρμακεία προς δρασμάς 4 το κυτίον ή δραχ. 21 τα 6 κυτία. Γενικοί αντιπρόσωποι Δραμαλάς και Σία έν Πειραιεί. Κεντρική έν Κερύρα άποθήκη εις το φαρμακείον Σ. Κ. Παραμυθίουτου.

Τα γνήσια Καταπότια Πίνκ φέρουν έξωθεν του κυτίου λευκήν ταινίαν με το όνομα έλληνιστί των κ. κ. Δραμαλά και Σας, έσωθεν δέ την όδηγίαν της χρήσεως έλληνιστί.

### Γ. ΚΟΡΠΑΣ

ΥΠΟΣΤΡΑΤΗΓΟΣ και ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΚΥΚΛΑΔΩΝ

Μετά θλίψεως άνεκφράστου έμαθεν ή ήμετέρα κοινωμία σφιδνιδως τον θάνατον του ύποστρατήγου και βουλευτου Κυκλαδων Γ. Κόρπασ. Ο μεταστίας ήτο πρότυπον εύγενους άνδρός, άκραίφνου πατριώτου, σπανίου άξιωματικοῦ. Έπολιτεύετο επί μακράν σειράν έτών εις την ιδιαιτέραν του πατρίδα, την Κέα, όπου μεταξυ των πρώτων έξελέγετο πάντοτε βουλευτής και έπαξίως άντεπροσώπευσε τους εκλογείς του εις το Κοινοβούλιον, πολλά ύπερ αυτών μοχθήσας.

Πρό είκοσαιοτίας ή όεν εις Κέρκυραν, ως διοικητής της Σχολής των Έπείδρων Άξιωματικῶν, έξ ής, μετά τινα χρόνον, προσκληθείς ύπό του Βασιλέως, ανέλαβε το Υπουργείον των Στρατιωτικῶν επί Κυβερνήσεως Σωτηροπούλου—Ράλλη, μεθ' ο, παραιτηθείσης ταύτης, εκ νέου διωρίζετο Διοικητής της Σχολής μέχρι του 1895, διι, άναχωρήσας πλέον ίνα πολιτευθῆ, κατέλιπεν εις τον τόπον μας, τον όποιον θερμῶς ήγάπησε, τας καλλιέρας άναμνήσεις. Έβίωσε εξηκολούθει πολιτευόμενος μέχρις έσχάτων, κατ' το διάστημα δέ αυτό τρεις άνήλθεν εις το Υπουργικόν άξίωμα, αναλαβών την διεύθυνσιν των Υπουργείων Στρατιωτικῶν, Ναυτικῶν και Έσωτερικῶν, επί της Πρωθυπουργίας Ζεζιη, όστις ίδιαιότως εξετίμα αυτόν, διά τα πολλά αυτού προσόντα και ως άξιωματικοῦ και ως πολιτευτου, έν γενεί δέ ο μεταστίας παρ' όλων παντου ήγαπάτο διά το άκραίφνης τῶναίσθημάτων, την εύγένειαν του ήθους και την προς τους πολιτικούς άντιθέτους του μεγαλοψυχίαν του.

Περί του Κόρπασ δύναται τις να εἴτῃ θάρραλέως, χωρίς να εκληφθῆ ως ύπερβολικός, διι ούδεις ποτέ έπενθηρόρησεν έξ αιτίας του.

Μετά την έντευθεν άναχώρησίν του, ένεθυμείο πάντοτε την προσφιλή του Κέρκυραν και πολλά θερμά περι αυτής εις φίλους του έδω έγραφεν, άπειρα δέ εις τον χαράν του τας γραμμάς ταύτας. Εις τον Κόρπασ όρείλεται ή άναστήλωσις του σιδηροῦ σηματοσηγραφου εις την Άκρόπολιν του Φρουρίου μας. Εις αυτόν όρείλεται ή έπιστροφή των πυροβολων του Φρουρίου, εις αυτόν ή πρωτοβουλία, από του 1902, όπως ή έταιμόρροπος Γέφυρα του Φρουρ. άντικατασταθῆ διά λιθίνης ή σιδηράς τοιαύτης και ή έπιτέλειον της έτελεσμένων, άν μη κληρείται ή Κυβέρνησις έκείνη. Εις τον μεταστίας άναμνήσεως και τῶν έπιτυχιών του, όποϊ υπό υγιεινή έποψιν μετροῦν, να θάκτονται οι σπουδαιότεροι μετ' ήμιν πολιτικοί των περιβολών, ένφ μέχρι του 1899 ήθαπτοντο, κατ' τους Ισχύοντας κανονισμούς, σχεδόν γυμνοί! Έν γενεί δέ και προς πολλούς των συμπολιτών μας προσήλθε πάντοτε άργῶς ο μεταστίας, ούδεις φεί-

ΙΑΚΩΒΑΤΕΛΕΙΟΣ ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΗΝ ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΙΒΟΥΣΙΟΥ

σθεις ποτε κόπου, δω; αποδίδεται έκαστω τό δικαίον του.

Τοιοῦτον άνδρα δικαίως έπίθησεν ή ήμετέρα κοινωρία και ήθλήθη την στέρησίν του, ή κοινωρία μας, ή τις γνωρίζει να έκτιμᾷ και να σέβηται τους αξίους έκτιμήσεως και σεβασμού δημοσίους άνδρας.

Ιδιαίτητα όμως αισθάνομαι την στέρησίν Του, ύπερ πάντα άλλον, έπως, έγω. Ήτο φίλος προς έμέ άνεκτίμητος, ήτο πατήρ, ήτό τι πλέον πατήρας.

Ποίαν δε πρώτην, ποίαν ύστέρην από τας κλωσάνας Σου να ένθουμήθω, φίλε πολυσέβαστε, εις οσα νόμιμα κατά καιρούς Σοί συνίστων και κατά τό ένόν έξετέλεις;

Και τώρα μᾶς άπέρχεται και τώρα μᾶς: έγκαταλείπει. Είτε τά δικυρά μας, ή πύρινα έκ των όρθλωνών μας βένουσι, να δύνηθώσι ν' άνακουφίσωσι τό δύνησον Άλγος τής ψυχής μας.

Αναπαύου έν ειρήνῃ, πολύκλαυστε Στρατηγέ, και εύχου τῷ Πλαστῆ ύπερ ήμών, πολυίμυτε φίλε.  
Ν. Κουτσουκόπουλος.

Έν Κερκύρα τῆ 11 Ιανουαρίου 1911.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Κατά την συνεδρίασιν του Δημοτικού Συμβουλίου τής παρελθούσης Τετάρτης ο κ. Λεωνίδας Βλάχος έπρότεινε, όπως επί τῷ θανάτῳ του διαπρεπούς Καθηγητού του Έθνικού Πανεπιστημίου κ. Νικολάου Δεμασκηνού, εύκλεους γόνου τής Κερκύρας, του επί ξῆη πολλὰ τιμησεν τῆς Επιστήμῃν και τό Κερκυραϊκόν δόγμα, έκφρασθῶσι τά συλλυπητήρια του Δήμου προς την οικογένειαν του μεταστάντος.

Τό Συμβούλιον όμωςον παρεδέχθη την πρότασιν του κ. Βλάχου και έξεδωκε τό συλλυπητήριον ψήφισμα. Κατά ταν αὐτήν συνεδρίασιν ο κ. Α. Βλάχος άντήγγειλεν έπισήμως τό λίαν εύχάριστον και τιμητικώτατον γεγονός διά τήν Κέρκυραν, τήν κατ' αὐτάς άνάρρησιν εις τήν ύψηλήν θέσιν του τακτικού Καθηγητού του έν Παιδείῃ Πανεπιστημίου, νεοῦ Κερκυραίου έπιστήμονος, του Νικολάου Πολίτη. Η έξαιρετική εὐτή τιμή, ή γενομένη προς Έλληνα Κερκυραϊον έν τῆς επίτα των φώτων και του παγκοσμίου πολιτισμοῦ, έν τῷ τιμᾷ, ως ειπεν έν τῆ εισηγησει του ο κ. Βλάχος, τήν ύπέροχον έπιστημονικήν αξίαν του διαπρεπούς συμπολίτου μας, ουχί μικράν προσδίδει τιμήν και εις τήν γενέτειραν αὐτοῦ πατρίδα, τήν Κέρκυραν, και ιδιαίτερα συγκινεῖ αὐτόν, χρηματίζοντα άλλοτε πνευματικόν του νεοῦ πατέρα.

Μετά την εισηγησιν ταύτην ο κ. Βλάχος έ πρότεινε, όπως επί τῷ γεγονότι ταύτῃ έκφρασῆ ὁ Δήμος τά εὐκρινῆ αὐτοῦ συγχαρητήρια προς τόν εὐως έν τῆ ξένη τιμηθέντα συμπολίτην μας Νικόλαον Πολίτην.

Τό Συμβούλιον όμωςον παρεδέχθη την πρότασιν του κ. Βλάχου, μεθ' οῦ ὁ Πρόεδρος αὐτοῦ κ. Ηλίας Πολίτης, ο πατήρ του τιμημένου νεοῦ, εύχαριστήσας τόν κ. Βλάχον συγχεκινημένος, εξέφρασε τήν εύγνωμοσύνην του εις τό Εκπαιδευτήριον «Καπεδιστριας», έν τῷ επί ξῆη μακρά συνεληρώθη ή παιδική του υιοῦ του εκπαιδευσις.

Κατά την παρελθούσαν Τρίτην, έτελέσθη παρά του Ιερατικού Ταμείου Κερκύρας Ἀρχιερατικόν Μημόσυνον έν τῷ Μητροπολιτικῷ Ναῷ, ύπερ των αοιδιμων Ἱδρυτῶν και Ευεργετῶν αὐτοῦ, Ἀντωνίου Ἀρχιερέως, Ἀθανασίου Ἱερέως, Ναπολέοντος Ζαμπέλη και Γεωργίου Παλατιανού.

Αριθμ. 713 έπτακοσιοστός δέκατος τρίτος.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Προγράμμιτος πλειστηριασμοῦ ακινήτων.

Ο Συμβολαιογράφος Κερκύρας αὐτόθι έδρεύων και κατοικῶν Ἰωάννης Γ. Μουσταηριάτης

Αηλοποιῶ ότι

Τῆ 30 τριακοστῆ Ιανουαρίου 1911 χιλιοστοῦ έπτακοσιοστοῦ ένδεκάτου έτους, ήμέρας Κυριακῆ και ώρας 10 δεκάτη πρό μεσημβρίας, μέχρι τῆς 12 δωδεκάτης μεσημβρίας έξώθῃ του Καταγεμένου Γεωργίου Πεφωλλῆ, κειμένης έν τῇ κομοπόλει «Ποταμοῦ» ως πρωτεύουσα του Δήμου Ποταμογεϊτῶν και ένώπιον έμοῦ του Συμβολαιογράφου, ως επί του πλειστηριασμοῦ επαλλήλων, διορισθέντος τοιοῦτον διά του ὑπ' αριθ-

μόν 231 διακοσιοστον τριακοστον πρώτον τῆς 2 δευτέρας του τρέχοντος μηνός και έτους προγράμματος πλειστηριασμοῦ ακινήτων ἀγοραζῶν κτημάτων του δικαστικοῦ κλητήρος των Πρωτοδικῶν Κερκύρας Σπυρίδωνος Καίσαρη και έν περιπτώσει κωλύματός μου ένώπιον άλλου τινός των έν Κερκύρα έδρευόντων Συμβολαιογράφων, ενεργηθήσεται κατά τά άρθρα 968 και 969, § 3 τῆς Πολιτικῆς Δικονομίας, ως έτροποποιήθησαν και συνεληρώθησαν υπό των νόμων ΓΦΝΑ' (3554), ΓΦΝΓ' (3593) του 1910 χιλιοστοῦ έννεακοσιοστοῦ δεκάτου έτους και του Βασιλικῆ Διατάγματος τῆς 19ης δεκάτης έννάτης Μαρτίου ίδιου έτους, δημοσίως αναγκαστικῶς πλειστηριασμοῦ των υπό του ίδιου κλητήρος Σπυρίδωνος Καίσαρη αναγκαστικῶς κατασχθέντων και έν τῇ ὑπ' αριθμόν 321 τριακοσιοστον εικοστον πρώτον τῆς 20 εικοστῆς Δεκεμβρίου 1910 χιλιοστοῦ έννεακοσιοστοῦ δεκάτου έτους έκθέσει κατασχέσεως τούτου, ακριβῶς περιγραφομένων ἐξῆς ακινήτων: Ἰσομετρήτων κτημάτων ἀνηκότων εις τοὺς καταδικωκομένους οφειλίτας Σπυρίδωνος, Κωνσταντίνου και Μαρίας ἀδελφοῦ, Καταστή ποτῆ Μάρκον κατοίκους τοῦ: μὲν δύο πρώτους Ρώμης τῆς Ἰταλίας τῆς: δὲ τρίτης Μασσαλίας παρασηνομένου ένταῦθα υπό του πληρεξουσίου των κ. Γεωργίου Τζιλιου, κτηματίου κατοίκου Κερκύρας και καταγεμένων τῶν παρὰ τῆς τρίτης κατόχου κ. Σταματίου Κουρκούλου τά έξοχικά έργα επαγγελματικῆς συζύγου Κωνσταντίνου Βασιλάκη του Σπυρίδωνος ή Βάρδα, γεωργοῦ κατοίκου ἀμφοτέρων εἰς Ἄγιον Ἰωάννην του Πετριτῆ δήμου Ποταμογεϊτῶν, ήτοι χέρσον τόπον τσαπιῶν περιέχον πενήκοντα (50) έντός του ὁποίου εἶναι πεφυτευμένα (30) τριάνκοντα ελαίαι, ἐξ (6) ελαιονετρομάδες, δακακτιά (18) συκαί και τριεῖς (3) ἀμνυδιάλαι κειμένων εις θῆσιν «Βασιλικῶν ἐνομασιῶν Γασιουριώτη» ή Καταστή τῆς περιφερείας του χωρίου Ποταμοῦ του εισημένου δήμου δροστρονιμάτων υπό κτημάτων Κωνσταντίνου Βούλγαρη, Θωμᾶ Πηγῆ, Χριστοδοῦλου Χυτήρη π. Σταμίον και Δημητρίου Γραμμένου ή Γλάρον και έκτιμηθέντων διά δραχμάς: 1975 χιλίας έννεακοσίας έβδομηκοντα πέντε, προταίσι δὲ ὁ έπισπεδῶν πιστωτής ως πρώτην προσφορᾶν τό ποσόν των (1500) χιλίων πεντακοσίων δραχμῶν κατά τό 22 εικοστον δεύτερον άρθρον του ΒΣΠ' του έτους 1894 χιλιοστοῦ δέκακοσιοστοῦ έννεηκοστοῦ τετάρτου νόμου. Ο πλειστηριασμός επιδικᾶται κατά παραγγελαν του Οδωβανού Φουρνῆ ποτῆ Στεφάνου καθηγητοῦ φιλολογίας κατοίκου Μασσαλίας και ήδη διαμνηστος ένταῦθα καθ' ὁ πληρεξουσίου και έντολοδύχου τῆς έπισπευδοῦσης κ. Αιμιλίας Δε-Βοκασιάκη χήρας Μάρκον Καταστή ποτῆ Ἰωάννην τά οικιακά επαγγελματικῆς συζύγου εις δεύτερον γάμον Μαρτίου Γκριπαῦλ συνταξιοῦχου ἀξιωματικοῦ του Γαλλικοῦ στόλου κατοίκου Μασσαλίας έκτελοβντος τήν από 20 εικοστῆς Ιανουαρίου 1882 χιλιοστοῦ δέκακοσιοστοῦ όγδοηκοστοῦ δευτέρου έτους και ὑπ' αριθμόν 9 έντέα τελεσίδικον ἀπόφασιν του Πρωτοδικείου Κερκύρας προς πληρωμῆν κεφαλαίων δραχμῶν 4972 και 59) 100 τετρακισχιλίων έννεακοσίων έβδομηκοντα δύο και πενήκοντα έντέα εκατοστον, του τόκου τῆς τελευταίας δεκαετίας 10%) ο δέκα τοῖς έκατόν και του τόκου ὠσταύως 10%) ο δέκα τοῖς εκατόν από τῆς ἐπίδσεως τῆς τελευταίας ἐπιταγῆς ήτοι από 4ης τετάρτης Δεκεμβρίου 1910 χιλιοστοῦ έννεακοσιοστοῦ δέκατου έτους και μέχρι έξοσλήσεως και τά έξοδα έν γένει. Η κατακρωσις γενήσεται εις τόν τελευταίον ὑπερθεματιστήν ὁδ το φερέγγον ένάποκειται εις τήν κρίσιν του επί του πλειστηριασμοῦ υπαλλήλου, δυναμένου να ζητήση ανάλογον έγγύησιν και ὅστις οφείλει να καταβάλῃ ἀμέσως τό έκπλειστηριασμα κατά νόμον, άλλως γενήσεται ἀναπλειστηριασμοῦ εις θάρος αὐτοῦ, οἱ δὲ διά τρίτους τυχόν πλειοδοτήσαντες οφείλουσιν ἀμέσως μετά τήν κατακρωσιν, ν' αναγγελῶσι τούτο εις ἐμέ τόν επί του πλειστηριασμοῦ υπάλληλον και μοι δώσωσιν ασφάλειαν. Τά κηρῶκεια δικαιώματα και πάν άλλο έξοδον, βαρύνουσι τοὺς ἀγοραστᾶς, οἱ τινες προσκαλοῦνται θύλοντες να γίνωσι τοιοῦτοι να προσέλθωσι και πλειοδοτήσωσι ως και πᾶς ἀξίων οἰοδῆποτε δικαίωμα να προσαγάγῃ τοῦς τίτλους και τά δικαιολογητικά των ἀξιώσεών τον έγγραφα. Η περῶσε δημοσιευθητό διά τῆς ένταῦθα εκδιδομένης Ἐφημερίδος «Φωνῆ».

Εγένετο ή περίληψις αὐτή εκ του άνω προγράμματος πλειστηριασμοῦ έν Κερκύρα σήμερον τῆ 8η ογδόη του μηνός Ιανουαρίου του έτους 1911 χιλιοστοῦ έννεακοσιοστοῦ ένδεκάτου, ήμέρας τῆς έβδομῆδος Σαββάτου και έν τῷ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ «Νικηφόρου Θεοτόκη» τῆς πόλεως ταύτης κειμένων δημοσίῳ γραφείῳ μου ἰδιοκτησίας κληρονομίας Ἰωάννου Διατριάδου.

Ο Συμβολαιογράφος Κερκύρας (Τ. Σ.) ὕπ. Ἰω. Μουσταηριάτης Ἀκριβῆς ἐπιγράφου Ἐν Κερκύρα αὐθημερόν Ο Συμβολαιογράφος (Τ. Σ.) ὕπ. Ἰω. Γ. Μουσταηριάτης

MADAME «BUTTERFLY».

Le sere di Venerdì, Sabato, e Lunedì scorsi, abbiamo avuto il nuovo (per Corfù) spettacolo «Madame Butterfly». La rappresentazione di quest' opera Pucciniana fu il grandioso trionfo dell' adorabile seguace di Melpomene Signora Olga del Signore (Soprano) e del valente Maestro Cav. Arturo Bovi.

La Del Signore si dimostrò una protagonista inimitabile, insuperabile, una cantante valorosissima Ella seppe perfezionare talmente il carattere dalla Butterfly che riesci divinamente. Diede prove evidenti di grande e raro talento. Questa esimia artista è istrutissima, non solo in musica, canto, ed arte drammatica, ma anche in letteratura e storia. Conosce tanto bene gli usi e costumi giapponesi, che riesci a manifestarli fedelmente nella persona della Madame Butterfly. La del Signore possiede il segreto di manifestare i sentimenti più puri, e di esporre una voce splendida, chiara. Dice con una dolcezza che tocca il cuore, e sa dominare artisticamente le cadenze, e colorire il suo canto limpido e non isforzato lo credo che qualunque maestro l' ammirerebbe con emozione nell' interpretare l' opere sue. Questa nobile creatura sotto l' aspetto della Butterfly rese il vero carattere dell' eroina della tragedia, e seppe sedurre i più insensibili cuori. Ed io posso dire, senza perifrasi, che questo Soprano può annoverarsi fra le prime attrici tragiche. Ed io, per onorare il suo in contrastabile merito, le fo i miei più sinceri e cordiali complimenti, e credo che andrà superba dopo quella trionfale accoglienza, che le fece il nostro Pubblico colto.

Seppe interpretare inimitabilmente tutte le fasi della vita della Butterfly, da quando incontrò Pinkerton fin' al suicidio, con una tal arte sua, che ci fece non solo ammirarla, ma anche adorarla.

Qual giovine vergine trillustre, scelta a sposa, è il tipo della verginità, dell' innocenza, qual giovine sposa è un quadro d' emozioni giovanili, una ninfa mitologica ideale, qual madre interpreta con tal sentimento l' amore materno, che più e più madri l' invidi erebbero, perchè prende l' aspetto d' un angelo custode. Ma quando s' avventa col coltello in mano contro Goro, piena d' indignazione, furente, è formidabile, e poi diviene un torrente d' affezioni e tenerezze per il figlio, e quale moglie vigliaccamente tradita è sublime. Chi non distingue in lei il conflitto e le antitesi dei sentimenti che agitano il cuore della del Signore nel momento che interpreta la Butterfly abbandonata, tradita dall' uomo suo! E quando decide a suicidarsi? Quale contrasto di sentimenti! Quale grandezza nello spezzar la florida vita! Qual scena commovente, straziante quella dell' apparizione del suo bimbo nel momento che tenta suicidarsi? E poi... Come è terribile nella sua decisione! bacia l' arma e... viva ancora si trascina ad abbracciare il suo bambino, ma... in questo atto di grande coraggio e d' affezione materna non riesce, e cade esanime. E tutta questa interpretazione sublime dell' evoluzione tragica è una creazione della signora Olga del Signore, o, per meglio esprimervi, è il ruolo che lei sola seppe creare.

In tutte le tre recite della «Butterfly» appena la Del Signore appariva, il dolce suo canto, ed il nobile senbiente e portamento eccitava il fanatismo, del Pubblico che scoppiavasi in un uragano d' applausi d' ovazioni e di grida Brava! Brava! Fu sempre applauditissima e colmata di clamori encomiastici in tutta e per tutta la sera faticosissima e difficilissima sua parte e non solo applauditissima, ma festeggiata a tela alzata, e più ancora nelle 10-12 chiamate e gli applausi della terza e della seconda volta dopo la sua ultima. Il 2.º ebbe un gigantesco bouquet a piedeslali di fiori, e il pubblico applaudì anche i dei bei mazzolini di fiori rarissimi offerti da Ladies ammiratrici. La stessa artista, che frequentano costantemente questo anno il nostro Comunale.

La Signora Tina Farelli — Bovi riesce magoificamente nella parte di Suzuki, al-

ΛΑΟΒΑΤΕΛΕΙΟΣ ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟ ΜΕΣΟΥΡΟΥ

la quale diede un'interpretazione rara. Il suo possesso di scena, la sua bella voce di mezzo soprano, e l'arte sua drammatica, dimostrano che lei può assumere parti più difficili, e più importanti.

Il tenore Signor L. Cucci seppe interpretare molto bene il detestabile personaggio di Pinkerton, e benché questa parte è tanto antipatica, lui però col dolce suo canto, e l'azione la rese meno odiosa.

Molto Bene, ma molto riescì il baritono Vittorio De Gotzen (Sharpless) Avendo la voce simpatica, e sapendo interpretare a meraviglia tal parte, che esige una serietà diplomatica, ed un sentimento fino, seppe presentarsi un Sharpless inimitabile.

Il signor Cesare De Rossi fu un Goro modello. Il signor Antonio Alfieri il ben noto Basso, che fu applauditissimo nell'«Aida» fu stupendo come Yamadori, e come Bonzo.

Il Signore Tomaso Rihgi, fu un Commisario eccellente. Il coro riescì molto bene.

Ed ora? Onore al merito. La grandiosità dello spettacolo, la messa in iscena tutto insomma l'andamento ed il brillante successo della «Madame Butterfly» è l'opera del valente Maestro Cav. Arturo Bovi, che in pochi giorni presentò uno spettacolo affiatissimo e tanto splendidamente riuscito.

L'orchestra, guidata dalla valente (si può dir magica) bacchetta dell'esimio Maestro, ci fece sentire tutta la vera sensibilità, la potenza, e le armonie, che l'autore della «Butterfly» volle dare in quest'opera sua. Fosse presente Puccini a sentire l'esecuzione, andrebbe superbo, e ringrazierebbe il valente maestro Bovi, al quale posso anch'io, povero profano, dire un bravissimo! di tutto core.

Lo scenario magnifico, stupendo; vestuario sontuoso; e qui spetta una congratulazione cordiale all'Impresa, ed all'amico Boccaciampi, che ci fece gustare la «Butterfly».

Mefistofele.

**ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΠΡΑΚΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΕΚΔΑΤΙΚΕΥΣΙΣ «ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟΝ»**

Μηνιαίων εμπορικόν Περιοδικόν εκδιδόμενον υπό του διευθυντού της Εμπορικής Σχολής Πειραιώς κ. Κ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ.

Συνδρομή έσωτερικου Δράχ. 7  
" έξωτερικου Φρ. χ. 8

Διά πάντα αλλησιν έγγραφως κ. τ. λ. απευθυντέον προς τον Διευθυντήν του Περιοδικού εις Πειραιά.

**Ειδοποιήσις.**

Νέος μεμορφωμένος, χρηστικός τὰ ἄθη καὶ κατηρησμένος ἄριστα εἰς τὰ Μαθηματικά καὶ εἰς τὰ ἐγκύκλια μαθήματα τῶν παρ' ἡμῖν σχολείων τῆς μέσης καὶ στοιχειώδους ἐκπαίδευσως, κάτοχος δὲ τῆς Ἀγγλικῆς καὶ Γαλλικῆς ζητεῖ παραδόσεις ἐπὶ μετρίᾳ ἀμοιβῇ.

Πληροφορία παρ' ἡμῖν.

**ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ**

**ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ**

ΕΝ ΚΕΡΚΥΡΑ

**ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΠΡΩΤΗΝ ΖΗΤΗΣΙΝ**

Ἡ Τράπεζα δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια εἰς πρώτην ζήτησιν πληρώουσα τόκον

1 1/2 ο/ο κατ' ἔτος διὰ ποσὸν μέχρις	δρ. 10,000
1 ο/ο " " "	δρ. 50,000

**ΕΝΤΟΚΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ**

Ἡ Τράπεζα δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια πληρώουσα τόκον

2 ο/ο κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις ἐπὶ ἑξ ἡμέρας τοὐλάχιστον εἰς χρυσὸν 1 1/2 ο/ο	
2 1/2 ο/ο " " " " ἐν ἔτος " " 2 ο/ο	
3 ο/ο " " " " δύο ἔτη " " 2 1/2 ο/ο	
3 1/2 ο/ο " " " " τέσσαρα ἔτη " " 3 ο/ο	
4 ο/ο " " " " πέντε ἔτη " " 4 ο/ο	

Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις καὶ οἱ τόκοι αὐτῶν πληρώνονται εἰς τὸ αὐτὸ νόμισμα εἰς δ' ἔγενετο ἢ κατὰ θεσφ.

**ΤΑΜΕΥΤΗΡΙΟΝ**

Ἡ Τράπεζα δέχεται καταθέσεις εἰς πρώτην ζήτησιν πληρώουσα τόκον 4 ο/ο.

Ὁ ἀνώτατος ὅρος τῶν ἐπ' ὄνοματι ἐκάστου καταθέτου παρὰ τῷ Ταμειευτηρίῳ τῆς Τραπεζῆς καταθέσεων ἡξίηθη εἰς δραχμὰς δισχιλίας (2000).

Καταθέσεις καὶ ἀποδόσεις ἐνεργοῦνται ἀνα Τετάρτην καὶ Σάββατον μέχρι τῆς μεσημβρίας.

Ὁ Διευθυντής

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΛΑΜΠΟΥΡΙΔΗΣ

**ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΙ ΣΙΓΓΕΡ**

**ΑΠΑΡΑΜΙΛΛΟΙ**

**ΑΝΑ ΤΗΝ**

**ΥΦΗΛΙΟΝ**



**Η' 66Κ., ΣΙΓΓΕΡ**

**ΕΙΝΕ Η ΝΕΩΤΕΡΑ ΚΑΙ ΤΒΛΕΙΟΤΕΡΑ ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΗ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΣ**

*εἰς πάσαν οἰκογένειαν*

**ΜΙΣΘΟΡΗ ΕΛΕ ΣΤΑ**

Μόνον ἀντιπρόσωποι διὰ τὴν ἀποκλειστικὴν πώλησιν τῶν

Ραπτομηχανῶν ΣΙΓΓΕΡ

Ἐποκαταστήματα εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Κρήτην.

**ΓΑΛΑΚΤΟΥΧΟΝ ΑΛΕΥΡΟΝ ΝΕΣΤΛΕ**

ΤΕΛΕΙΑ ΤΡΟΦΗ ΔΙΑ ΤΑ ΒΡΕΦΗ, ΑΝΑΡΡΟΝΥΑΣ ΚΑΙ ΓΕΡΟΝΤΑΣ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΤΟ ΚΑΛΙΤΕΡΟΝ ΕΛΒΕΤΙΚΟΝ ΓΑΛΑ Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ φαρμακεία καὶ φαρμακευτορεῖα. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ Δεσφ τὴν Ἑλλάδα καὶ Κρήτην. Κ<sup>ος</sup> ΕΥΓ. ΠΛΟΚ ΑΘΗΝΑΙ

**ΤΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΣ Σ. Α. ΑΛΛΕΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΤΙΚΟΝ ΤΩΝ ΤΡΙΧΩΝ.**

Πρόσθεσις εἰς τὴν ἀποκαταστήσασα καὶ καλλοῦσα τῆς νεότητος ἰατρικῆς ἐπιπέσει τὸν ὄνον καὶ τὴν ἰσχυρίαν ταχέως γίνεταί. Ἐχει εὐωδία πλουσιαν καὶ ἐξαιρετον.

**ΑΙΜΟΡΡΑΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΑΠΕΘΥΡΟΥ**

“Αἱμορραγία ἐκ τῆς κεφαλῆς ἐπὶ τῆς ἰσχυρίαν ταχέως γίνεταί. Ἐχει εὐωδία πλουσιαν καὶ ἐξαιρετον. Ἡ ἰατρικὴ ἐπιπέσει τὸν ὄνον καὶ τὴν ἰσχυρίαν ταχέως γίνεταί. Ἐχει εὐωδία πλουσιαν καὶ ἐξαιρετον. Ἡ ἰατρικὴ ἐπιπέσει τὸν ὄνον καὶ τὴν ἰσχυρίαν ταχέως γίνεταί. Ἐχει εὐωδία πλουσιαν καὶ ἐξαιρετον.”



Γενική ἀποθήκη — 114 καὶ 116, SOUTHAMPTON ROW, ἐν Λονδίνο. Ἐν Παρισίοις καὶ Νέεσ Τόρκυ. Πωλεῖται δὲ παρ' ὄλων τῶν κυριῶν, μισοπωλῶν καὶ φαρμακοπωλῶν Ἀγγλων.